

UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI
SỞ Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1045/SYT-KHTC

Hà Nội, ngày 11 tháng 3 năm 2020

V/v tổ chức các đoàn ra, đoàn vào, xuất
cảnh việc riêng trong thời điểm diễn
biến phức tạp của dịch Covid-19

Kính gửi: Các đơn vị trong Ngành.

Ngày 06/3/2020, Sở Y tế nhận được Công văn số 357/NV-LS-NVNONN ngày 04/3/2020 của Sở Ngoại vụ về việc tổ chức các đoàn ra, đoàn vào, xuất cảnh việc riêng trong thời điểm diễn biến phức tạp của dịch Covid-19. Sở Y tế đề nghị các đơn vị trong Ngành phối hợp triển khai thực hiện các nội dung liên quan đến công tác tổ chức đoàn đi nước ngoài (đoàn ra), đón khách nước ngoài vào làm việc (đoàn vào) và cho phép cán bộ nghỉ việc riêng ra nước ngoài như sau:

1. Không đến các vùng có dịch ở các nước, trừ trường hợp thực sự cần thiết phải được cấp có thẩm quyền cho phép theo quy định; trong trường hợp đi khi nhập cảnh về Việt Nam sẽ phải cách ly tập trung 14 ngày theo quy định.


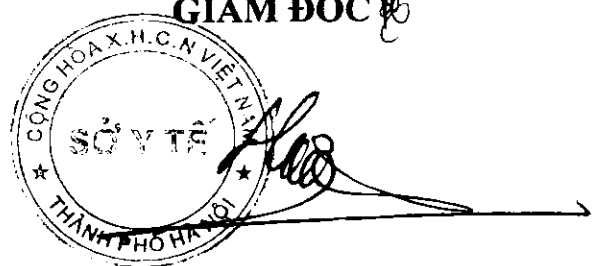
2. Đối với trường hợp đón đoàn vào làm việc phải được cơ quan có thẩm quyền cho phép. Đơn vị đón đoàn có trách nhiệm thông tin, hướng dẫn khách nước ngoài đến làm việc thực hiện đúng quy định về thủ tục nhập cảnh và các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19 theo quy định của Chính phủ Việt Nam (*thông tin tham khảo website: <http://lanhsuvietsnam.gov.vn> hoặc <http://dfa.hanoi.gov.vn>*)

3. Các đơn vị chủ động rà soát, kiểm tra sự cần thiết và chịu trách nhiệm trong việc đề xuất, báo cáo công tác tổ chức đoàn ra, đoàn vào, nghỉ việc riêng ra nước ngoài đảm bảo đúng quy định và phù hợp điều kiện thực tế tình hình dịch bệnh hiện nay.

Sở Y tế đề nghị Lãnh đạo các đơn vị nghiêm túc chỉ đạo triển khai thực hiện.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, KHTC. ↗

GIÁM ĐỐC 


Nguyễn Khắc Hiền

UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI
SỞ NGOẠI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Số quan: 00
Ngoại vụ
Email:
vanthu_song
@hanoi.gov.
Thời gian ký
04.03.2020
15:12:23
+07:00

Số: 357 /NV-LS-NVNONN
V/v tổ chức các đoàn ra, đoàn vào,
xuất cảnh việc riêng trong thời điểm
diễn biến phức tạp của dịch Covid-19

Hà Nội, ngày 04 tháng 3 năm 2020

Kính gửi:

- Các Sở, Ban, Ngành thuộc Thành phố;
- UBND các quận, huyện, thị xã thuộc Thành phố;
- Các doanh nghiệp thuộc Thành phố.

Thực hiện Chỉ thị số 10/CT-TTg ngày 25/02/2020 của Thủ tướng Chính phủ về việc đẩy mạnh phòng, chống dịch Covid-19 và chỉ đạo của UBND Thành phố tại văn bản số 1782/VP-KGVX ngày 28/02/2020 về việc rà soát, kiểm tra cử các đoàn ra trong thời điểm dịch bệnh Covid-19 đang diễn biến phức tạp,

Sở Ngoại vụ trân trọng đề nghị các cơ quan, đơn vị trên địa bàn thành phố phối hợp thực hiện liên quan đến công tác tổ chức đoàn đi nước ngoài (đoàn ra), đón khách nước ngoài vào làm việc (đoàn vào) và cho phép cán bộ nghỉ việc riêng ra nước ngoài, cụ thể như sau:

1. Đảm bảo thực hiện đúng Chỉ thị của Thủ tướng: Không đến các vùng có dịch ở các nước, trừ trường hợp thực sự cần thiết phải được cấp có thẩm quyền cho phép theo quy định; trong trường hợp đi thì khi nhập cảnh về Việt Nam sẽ phải cách ly tập trung 14 ngày theo quy định.

2. Đối với các trường hợp đón đoàn vào làm việc khi được cơ quan có thẩm quyền cho phép, đơn vị đón đoàn có trách nhiệm thông tin, hướng dẫn khách nước ngoài đến làm việc thực hiện đúng quy định về thủ tục nhập cảnh và các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19 theo quy định của Chính phủ Việt Nam (thông tin tham khảo website <https://lanhsuvietnam.gov.vn> hoặc <https://dfa.hanoi.gov.vn>).

3. Đề nghị các cơ quan, đơn vị phối hợp chủ động rà soát, kiểm tra sự cần thiết và chịu trách nhiệm trong việc đề xuất, báo cáo UBND Thành phố đối với

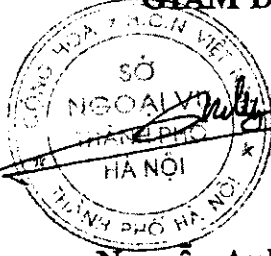
công tác tổ chức đoàn ra, đoàn vào, nghỉ việc riêng ra nước ngoài đảm bảo đúng quy định và phù hợp điều kiện thực tế tình hình dịch bệnh hiện nay.

Sở Ngoại vụ trân trọng cảm ơn sự phối hợp của các cơ quan, đơn vị./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- BCĐ Phòng, chống dịch Covid-19 TP; (để báo)
- Chủ tịch UBND TP;
- PCTTT UBND TP Nguyễn Văn Sửu; (cáo)
- Cục Lãnh sự -BNG;
- Cục XNC- BCA;
- Sở Y tế, Cơ quan TT BCĐ (để Th/h);
- Ban Giám đốc Sở;
- Lưu VP, LS-NVNONNchi

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Anh Dũng